

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 960 FT - Durcisseur

Versión: 1503a

Fecha de revisión: 10/11/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1. 1. Identificador del producto: ALSAN 960 FT - Durcisseur
1. 1. 1. Contiene: • naphta lourd (pétrole), hydrosulfuré
1. 1. 2. N° CE: No aplicable.
1. 2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: Producto de acabado
1. 3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: SOPREMA S.A.S.  
14 Rue de Saint Nazaire - CS 60121  
F-67025 STRASBOURG CEDEX  
France  
Tel: +33 (0)3 88 79 84 00  
Fax: +33 (0)3 88 79 84 01  
Email: mkulinicz@soprema.fr
1. 4. Teléfono de emergencia: INTERNATIONAL EMERGENCY NUMBER : + 44 (0)1 235 239 670  
B - Centro de Desintoxicación Tel. 070/245.245

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2. 1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla: \* Skin Sens. 1 / SGH07 - H317 \*

2. 2. Elementos de la etiqueta (CLP - SGH):



Atención

2. 2. 1. Símbolo / palabra de advertencia: .
2. 2. 2. Indicación de peligro: H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
2. 2. 3. Prevención: P261 Evitar respirar el polvo / el humo / el gas / la niebla / los vapores / el aerosol.  
P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.  
P280 Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección.  
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
2. 2. 4. Respuesta: P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.  
P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.  
P321a Se necesita un tratamiento específico (ver rúbrica nm 4.3.).  
P362 Quitar las prendas contaminadas.  
P364 Y lavarlas antes de volver a usarlas.
2. 2. 5. Eliminación: P501a Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local / regional / nacional / internacional
2. 3. Información(es) complementaria(s): EUH208 Contiene naphta lourd (pétrole), hydrosulfuré. Puede provocar una reacción alérgica.
2. 4. Otros peligros: Ningún.

## 3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3. 1. Componente(s) participante(s) en los peligrosos :
- naphta lourd (pétrole), hydrosulfuré
  - N° Id: 615-011-00-1 - N° CE: 212-485-8 - N° CAS: 822-06-0
  - Conc. (%p) : 0 < C <= 1
  - R-S :
  - Clasificación: • T; R 23 • Xi; R 36/37/38 • R 42/43 •
  - SGH :
  - \* SGH06 - Calavera y tibias cruzadas - Peligro - Acute Tox. 3 - H331 \* SGH08 - Peligro para la salud - Resp. Sens. 1 - H334 \* SGH07 - Signo de exclamación - Atención - Skin Sens. 1 - H317 - STOT SE 3 - H335 - Skin Irrit. 2 - H315 - Irr. oc. 2 - H319
  - VME ppm = 0,005 - VME mg/m<sup>3</sup> = 0,034

Las redacciones de las frases se mencionan a la rúbrica 16.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 960 FT - Durcisseur

Versión: 1503a

Fecha de revisión: 10/11/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

4. 1. Descripción de los primeros auxilios:

4. 1. 1. Consejos generales: En caso de duda o síntomas persistentes, consultar siempre a un médico.
4. 1. 2. Inhalación: Llevar el paciente al aire libre, mantenerle caliente y en reposo, si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. No administrar nada por la boca.
4. 1. 3. Contacto con la piel: Quitarse la ropa manchada, lavarse con mucha agua o ducharse (durante 15 minutos), y si necesario acudir al médico.
4. 1. 4. Contacto con los ojos : Aclarar inmediatamente y abundantemente con agua, incluso debajo de los párpados quitándose las lentes.
4. 1. 5. Ingestión : En caso de ingestión accidental, llamar inmediatamente a un médico. Mantener en reposo. NO provocar el vómito.

4. 2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:

4. 2. 1. Inhalación : Tos, dificultades para respirar u otros signos de intoxicación pueden ocurrir después de algunas horas.
4. 2. 2. Contacto con la piel: Un contacto repetido o prolongado con la piel o con las mucosas, puede dar lugar a síntomas de irritación tales como enrojecimiento, ampollas, dermatitis, etc.
4. 2. 3. Contacto con los ojos : Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.
4. 2. 4. Ingestión: Puede provocar una irritación del aparato digestivo, náuseas, vómitos y diarreas.
4. 3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente : En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, buscar ayuda médica.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5. 1. Medios de extinción: polvo, espuma resistente a los alcoholes, agua pulverizada, dióxido de carbono
5. 2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla: Evacuar la zona.
5. 3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios: Utilizar un aparato respiratorio autónomo e igualmente un traje de protección.
5. 4. Método(s) especial(es): Si es posible, enfriar los depósitos / cisternas / bidones con pulverización de agua.
5. 5. Por medidas de seguridad, NO utilizar medios de extinción como: No utilizar un chorro de agua.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6. 1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Evitar todo contacto con la piel, los ojos o la ropa. Véase rúbrica 8 en cuanto a la utilización de las protecciones individuales.
6. 2. Precauciones relativas al medio ambiente: Impedir el líquido de verterse en las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los basamentos.
6. 3. Métodos y material de contención y de limpieza: Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles p. e. arena, tierra, vermiculita, barro de diatomeas. Eliminar como residuo peligroso.
6. 4. Referencia a otras secciones: Véase rúbrica 8 en cuanto a la utilización de las protecciones individuales. Véase rúbrica 11 en cuanto a la toxicidad del producto y rúbrica 10 en cuanto a la estabilidad y reactividad del producto. Véase rúbrica 13 en cuanto a la eliminación de los residuos provenientes de la limpieza.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7. 1. Manipulación:

7. 1. 1. Precauciones para una manipulación segura: Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ALSAN 960 FT - Durcisseur

Versión: 1503a

Fecha de revisión: 10/11/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

7. 1. 2. Medida(s) de tipo técnico: El preparado sólo debe utilizarse en locales en los cuales se hayan eliminado toda llama desprotegida u otros puntos de ignición.
7. 2. Almacenamiento:
7. 2. 1. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Manténgase el recipiente bien cerrado.
7. 2. 2. Condición(es) de almacenamiento: Consérvese en un lugar seco, fresco y muy ventilado.
7. 2. 3. Tipos de materiales a utilizar para el envase/contenedor : de mismo tipo que el original
7. 3. Usos específicos finales: Producto de acabado

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8. 1. Parámetros de control:
8. 1. 1. Límite(s) de exposición : • naphta lourd (pétrole), hydrosulfuré : VME ppm = 0,005 - VME mg/m<sup>3</sup> = 0,034
- No aplicable.
8. 2. Controles de la exposición:
8. 2. 1. Protección de las vías respiratorias: No es necesario si la ventilación es suficiente.
8. 2. 2. Protección de las manos: guantes en caucho nitrilo
8. 2. 3. Protección de la piel y del cuerpo: indumentos de protección con mangas largas
8. 2. 4. Protección de los ojos: gafas de seguridad con protecciones laterales
8. 3. Medida(s) de higiene: Conservar lejos de los alimentos y bebidas incluso pienso para los animales.

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9. 1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas:
9. 1. 1. Aspecto: líquido
9. 1. 2. Color : lechoso
9. 1. 3. Olor: característico
9. 1. 4. PH: No aplicable.
9. 1. 5. Punto / intervalo de ebullición: > 35 °C
9. 1. 6. Punto de inflamación: 61 °C
9. 1. 7. Límites de explosividad: No aplicable.
9. 1. 8. Presión de vapor: 1 000 hPa (50 °C)
9. 1. 9. Densidad relativa (agua = 1): 1,1 g/cm<sup>3</sup>(20°C)
9. 1. 10. Viscosidad: 1000 mPa.s(23°C)
9. 2. Información adicional:
9. 2. 1. Solubilidad en agua: No determinado
9. 2. 2. Liposolubilidad : No determinado
9. 2. 3. Solubilidad a los disolventes: No determinado
9. 3. Otros datos: VOC: 76,3 g/L

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10. 1. Reactividad: Estable en condiciones normales.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 960 FT - Durcisseur

Versión: 1503a

Fecha de revisión: 10/11/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

- |  |  |
|--|--|
| 10. 2. Estabilidad química:                    | Estable en condiciones normales.                           |
| 10. 3. Posibilidad de reacciones peligrosas:   | Ninguna razonablemente prevista.                           |
| 10. 4. Condiciones que deben evitarse:         | NO producir llama abierta, NO producir chispas y NO fumar. |
| 10. 5. Materiales incompatibles:               | Ninguna.   |
| 10. 6. Productos de descomposición peligrosos: | No determinado   |

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- |   |   |
|---|---|
| 11. 1. Información sobre los efectos toxicológicos: | No hay información disponible a proposito del producto. |
| 11. 2. Toxicidad aguda:                             |   |
| 11. 2. 1. Inhalación:                               | No determinado  |
| 11. 2. 2. Contacto con la piel:                     | No determinado  |
| 11. 2. 3. Contacto con los ojos:                    | No determinado  |
| 11. 2. 4. Ingestión:                                | No determinado  |

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- |  |   |
|--|---|
| 12. 1. Toxicidad:                              | No existen datos ecotoxicológicos conocidos para este producto. |
| 12. 2. Persistencia y degradabilidad:          | No determinado  |
| 12. 3. Potencial de bioacumulación:            | No determinado  |
| 12. 4. Movilidad en el suelo:                  | No determinado  |
| 12. 5. Resultados de la valoración PBT y mPmB: | No determinado  |
| 12. 6. Otros efectos adversos:                 | No determinado  |

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- |   |   |
|---|---|
| 13. 1. Métodos para el tratamiento de residuos: | Eliminar este producto y su recipiente en un punto de recogida público de residuos especiales o peligrosos. |
| 13. 2. Envases contaminados.:                   | Los envases siguen peligrosos cuando están vacíos. Continuar a respetar todas las consignas de seguridad.   |

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

- |  |  |
|--|--|
| 14. 1. Información general:  | Producto no peligroso según el reglamento de transporte. |
| 14. 2. Número ONU:   | No aplicable.  |
| 14. 6. Peligros para el medio ambiente:  | No aplicable.  |
| 14. 7. Precauciones particulares para los usuarios:  | No aplicable.  |
| 14. 8. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC: | No aplicable.  |

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

- |  |  |
|--|--|
| 15. 1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla: | reglamento CE 1907-2006<br>reglamento CE 1272-2008<br>reglamento CE 790-2009<br>reglamento CE 453-2010 |
| 15. 2. Evaluación de la seguridad química:   | No aplicable.  |

## 16. OTRA INFORMACIÓN

---

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

ALSAN 960 FT - Durcisseur

Versión: 1503a

Fecha de revisión: 10/11/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

---

16. 1. Texto completo de las frases cuyo número aparece en la rúbrica 3:
- R23 Tóxico por inhalación.
  - R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
  - R42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
  - H331 Tóxico en caso de inhalación.
  - H334 Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.
  - H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
  - H335 Puede irritar las vías respiratorias.
  - H315 Provoca irritación cutánea.
  - H319 Provoca irritación ocular grave.
16. 2. Avisos o notas importantes: Las informaciones de esta ficha de seguridad se basan sobre el estado de los conocimientos actuales en nuestra posesión y nuestra experiencia.
16. 3. 1. Fecha de la primera edición : 10/11/2014
16. 3. 2. Versión: 1503a
16. 4. Realizado por : SOPREMA - mkulinicz@soprema.fr